

TARTU, 29 GRUDNIA 1972

Дорогая Мария Львовна!

Сердечно поздравляю Вас с Новым годом. Надеюсь, что он принесет Вам только хорошее. Очень хотелось бы Вас повидать. С 30 апр. по 5 мая состоится Летняя школа. Мы высылаем Вам гостевое приглашение.

Зара Григорьевна шлет Вам сердечные новогодние пожелания. Прошу передать наши новогодние приветы акад. С. Жулкевскому, пани Люцилле Пщеловской и другим коллегам из Вашего коллектива.

Сердечно Ваш

Ю. Лотман

Тарту, 29 XII 72.

[Stemple:] 1) Тарту, 10 I 72. 2) Warszawa, 16 I 72. 3) Warszawa, 17 I 72.

Rkp Arch. IBL PAN, k. 1 i koperta. — Jest to karnet zaprojektowany przez H. Eelma, przedstawiający kamienice w Tartu z herbem miasta i datą „1030” (odnoszącą się do pierwszej pisanej wzmianki o mieście).

*Przekład polski*

Droga Mario Lwowna!

Składam Pani serdeczne życzenia z okazji Nowego Roku. Mam nadzieję, że przyniesie on Pani tylko to, co dobre. Bardzo chciałbym się z Panią widzieć. Od 30 kwietnia do 5 maja będzie Letnia Szkoła. Posyłamy Pani prywatne zaproszenie.

Zara Grigoriewna przesyła Pani serdeczne życzenia noworoczne. Proszę przekazać od nas noworoczne pozdrowienia członkowi Akademii Nauk prof. S. Żółkiewskiemu, pani Lucylli Pszczołowskiej i pozostałym kolegom z Pani zespołu.

Serdecznie oddany

J. Łotman

Tartu, 29 XII 72.